



**FRIGGITRICE
AD ARIA**
MULTIFUNZIONE

2-ZONE

ISTRUZIONI D'USO

AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile compren-

sione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato. Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

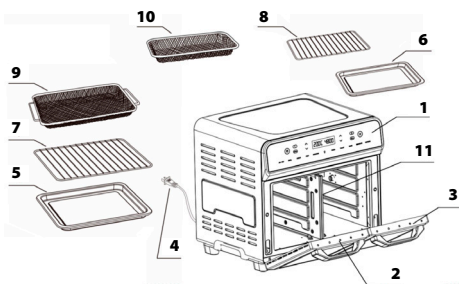
L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.

Prima di pulire l'apparecchio o di intraprendere operazioni di manutenzione, disinserire la spina di alimentazione. Non immergere in acqua per la pulizia. L'apparecchio deve essere

controllato regolarmente e non deve essere utilizzato se danneggiato. Se l'apparecchio presenta delle crepe, disalimentare l'apparecchio per evitare la probabilità di scosse elettriche. **ATTENZIONE!** È probabile che le superfici diventino molto calde durante l'uso. Collocare l'apparecchio su un piano stabile dove non possa essere rovesciato. Non usare su fornelli o piani di cottura accesi. Per il suo utilizzo, posizionare l'apparecchio su un piano di lavoro resistente al calore, lontano da fonti di calore e da schizzi d'acqua. Mantenere ad adeguata distanza da oggetti e pareti. Proteggere l'apparecchio da spruzzi di liquidi. Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche o lavandini pieni di acqua. Far raffreddare l'apparecchio sempre per qualche minuto tra un utilizzo e un altro. Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di svuotarlo o trasportarlo. Non utilizzare l'apparecchio vuoto. Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: pericolo di cortocircuito. Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la presa di corrente nell'acqua, sotto acqua corrente o in altro liquido. Non muovere o spostare l'apparecchio mentre è in uso. Non mettere mai l'apparecchio nella lavastoviglie. Collegare l'apparecchio con una presa di corrente provvista di terra. Il mancato rispetto a questo obbligo può provocare uno shock elettrico con conseguenza di lesioni gravi. Il produttore non è responsabile per l'uso improprio.

Componenti

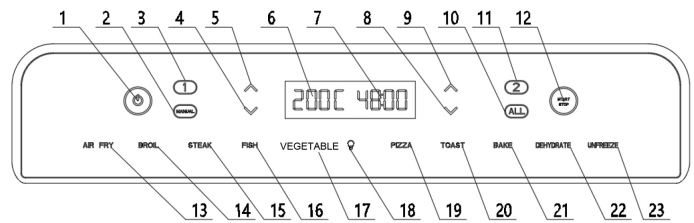
1. Pannello di Controllo
2. Porta Sinistra
3. Porta Destra
4. Cavo di Alimentazione
5. Leccarda grande
6. Leccarda piccola (x2)
7. Griglia grande
8. Griglia piccola (x2)
9. Vassoio grande
10. Vassoio piccolo (x2)
11. Divisore



Pannello di controllo

1. Accensione/Spegnimento
2. Modalità Manuale
3. Selezione Cavità Sinistra
4. Diminuzione Temperatura
5. Incremento Temperatura
6. Display Temperatura
7. Display Tempo
8. Diminuzione Tempo
9. Incremento Tempo
10. Selezione Cavità Intera
11. Selezione Cavità Destra
12. Avvio/Stop Programma
13. Frittura ad Aria
14. Grill
15. Bistecca
16. Pesce
17. Verdura
18. Luce
19. Pizza
20. Toast

21. Cottura al forno
22. Disidratazione
23. Scongellamento



Prima del Primo Utilizzo

Rimuovere tutti gli adesivi, le etichette e gli imballaggi dall'unità. Lavare tutti gli accessori con acqua calda, un po' di detersivo per piatti e una spugna non abrasiva. Asciugare prima di inserirli.

Istruzioni

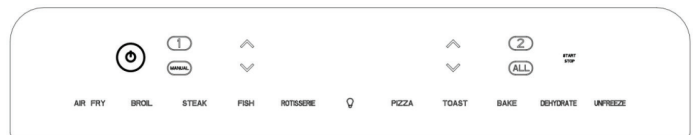
Accensione

Dopo aver collegato l'alimentazione, il display entra in modalità standby. L'interruttore di alimentazione è acceso.



Avvio

Premere il pulsante di accensione per accendere e entrare nella selezione delle funzioni. Il display è il seguente:



Selezione programmi

Modalità di lavoro a cavità singola



In modalità standby, premere 1 o 2 per entrare nella modalità di selezione a cavità singola. La funzione di frittura ad aria è preimpostata. Le altre modalità sono semi-illuminate, DISIDRATAZIONE e SCONGELAMENTO non sono disponibili in modalità di lavoro a cavità singola. Premere il simbolo di aggiunta o sottrazione sul lato sinistro per regolare la temperatura. Ogni volta che si preme aggiungi o sottrai 5°C, premere a lungo per aggiungere o sottrarre rapidamente; premere il simbolo di aggiunta o sottrazione sul lato destro per regolare il tempo impostato. Premere aggiungi o sottrai per 1 minuto ogni volta, premere a lungo per aggiungere o sottrarre rapidamente. Premere il tasto di avvio per avviare il programma e l'anello luminoso attorno al tasto di avvio rimane acceso.

Quando il pulsante start viene premuto di nuovo, il programma va in pausa. Se la portella viene aperta mentre l'unità è in funzione la luce interna si accenderà e il programma va in pausa.

Quando il programma effettua il conto alla rovescia dell'ultimo minuto, la luce si accenderà automaticamente. Quando il lavoro è terminato, l'unità emette un segnale acustico, il display visualizza "HOT END" e la luce si spegne dopo 30 secondi. Quando non c'è alcuna azione dopo il completamento, l'unità suona tre volte ogni minuto. Se viene rilevata un'azione come l'apertura della porta o la pressione del tasto di avvio, l'unità smette di suonare.

Dopo la fine del lavoro, il motore della cavità corrispondente continuerà a funzionare ed entrerà in modalità di raffreddamento fino a quando la temperatura della cavità corrispondente non sarà inferiore a 80°C. Se la porta viene aperta durante il processo di raffreddamento, il motore smetterà di funzionare; se la temperatura viene rilevata essere inferiore a 80°C durante il processo di apertura, il motore smetterà di funzionare dopo la chiusura della porta.

Ritornare alla selezione della funzione dopo la fine della modalità di raffreddamento.

Modalità di lavoro a doppia cavità



Ci sono due modi per entrare nella modalità di lavoro a doppia cavità:

1. Nella modalità di selezione della funzione, selezionare 1 per impostare menu, tempo e temperatura, quindi premere per impostare menu, tempo e temperatura.

Premere il tasto di avvio per entrare nella modalità di lavoro a doppia cavità.

2. In modalità di lavoro a singola cavità, premere il tasto numerico dell'altra cavità non attiva (ad esempio, se la cavità 1 è in funzione premere il tasto relativo alla cavità 2)

Premere il tasto di avvio per entrare nella modalità di lavoro a doppia cavità.

Visualizzazione del display nella modalità di lavoro a doppia cavità

Quando le due cavità funzionano contemporaneamente, i lati sinistro e destro del display visualizzano rispettivamente la temperatura e il tempo impostati: il display di sinistra visualizza la temperatura impostata e il tempo rimanente della cavità sinistra, e i due valori vengono visualizzati alternativamente. Il display di destra visualizza la temperatura impostata e il tempo rimanente della cavità destra, e i due valori vengono visualizzati alternativamente.

Se si desidera regolare il tempo e la temperatura mentre la doppia cavità è in funzione, premere il tasto digitale della cavità corrispondente, e il relativo display lampeggerà e visualizzerà il contenuto dell'impostazione. Dopo la regolazione dei parametri, il display lampeggerà e si avvierà automaticamente alla temperatura e al tempo regolati.

Se si apre una delle due portelle il messaggio OPEN verrà visualizzato sul display corrispondente.

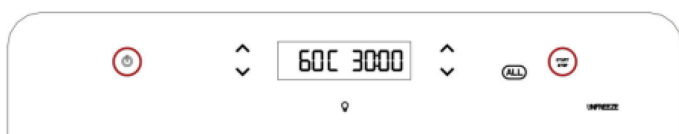
Quando le cavità sono in funzione, il display mostrerà il conto alla rovescia per un minuto, si accenderà la luce e verrà visualizzato il messaggio HOT END quando il programma sarà terminato.

Le modalità disidratazione e scongelamento non sono disponibili per il lavoro a doppia cavità.

Quando la modalità a doppia cavità è in funzione o sospesa, tenere premuto 1 o 2 per 2 secondi per terminare il programma della cavità corrispondente e ripristinare lo stato della modalità a singola cavità.

Tornare alla selezione della funzione dopo la fine della modalità di raffreddamento.

Modalità di funzionamento dell'intera cavità:



Nella selezione delle funzioni, premere ALL per entrare nella modalità di funzionamento dell'intera cavità. Tutti i tasti funzione in basso sono abilitati.

Quando si opera in modalità di funzionamento dell'intera cavità, il display sinistro visualizza la temperatura impostata corrente e il display destro visualizza il tempo impostato.

Se si preme il tasto pausa, il tempo si ferma lampeggiando. In questo momento, l'anello luminoso del tasto di avvio lampeggia insieme al display.

Quando il programma arriva all'ultimo minuto, la luce si accenderà automaticamente. Al termine del lavoro, l'unità suona tre volte, il display visualizza HOT END e la luce si spegne dopo 30 secondi. Se non viene eseguita alcuna azione dopo il completamento, l'unità suona tre volte ogni minuto. Se viene rilevata un'azione come l'apertura della porta o la pressione del tasto di avvio, il segnale acustico si ferma.

Dopo la fine del lavoro, i motori su entrambi i lati continueranno a funzionare e entreranno in modalità di raffreddamento fino a quando la temperatura della cavità non sarà inferiore a 80°C. Se la porta viene aperta durante il processo di raffreddamento, il motore smetterà di funzionare; se durante il processo di apertura viene rilevata una temperatura inferiore a 80°C, il motore smetterà di funzionare dopo la chiusura della porta.

Tornare alla selezione delle funzioni al termine della modalità di raffreddamento.

Modalità di funzionamento manuale



Nella modalità standby, premere MANUAL per entrare nella modalità di funzionamento manuale. Il funzionamento manuale è disponibile solo quando si seleziona l'intera cavità. Premere il pulsante Start per avviare il funzionamento con il tempo e la temperatura preimpostati. Tutti i tasti funzione in basso sono spenti, rimane attivo solo il pulsante della luce.

Quando la modalità di funzionamento manuale è in esecuzione, il display sinistro visualizza la temperatura impostata corrente e il display destro visualizza il tempo.

Se si preme il tasto pausa, il tempo si ferma lampeggiando. In questo momento, l'anello luminoso del tasto di avvio lampeggia insieme al display.

Quando il programma arriva all'ultimo minuto, le luci si accenderanno automaticamente. Al termine del lavoro, l'unità suona tre volte, il display visualizza HOT END e la luce si spegne dopo 30 secondi. Se non viene eseguita alcuna azione dopo il completamento, l'unità suona tre volte ogni minuto. Se viene rilevata un'azione come l'apertura della porta o la pressione del tasto di avvio, il segnale acustico si ferma.

Dopo la fine del lavoro, i motori su entrambi i lati continueranno a funzionare e entreranno in modalità di raffreddamento fino a quando la temperatura della cavità non sarà inferiore a 80°C. Se la porta viene aperta durante il processo di raffreddamento, il motore smetterà di funzionare; se durante il processo di apertura viene rilevata una temperatura inferiore a 80°C, il motore smetterà di funzionare dopo la chiusura della porta.

Tornare alla selezione delle funzioni al termine della modalità di raffreddamento.

Programmi automatici

Il forno è progettato con diversi programmi intelligenti, come mostrato nella figura seguente. I programmi intelligenti hanno tempo e temperatura preimpostati.

Selezionando un programma intelligente, il display mostrerà il tempo e la temperatura corrispondenti, e l'icona relativa si illuminerà. Premere il pulsante Start e il forno funzionerà secondo il programma intelligente selezionato.

Funzione	Friggitrice ad aria	Grill	Bistecca	Pesce	Verdura	Pizza	Toast	Cottura al forno	Disidratazione	Scongelamento	Manuale
Temperatura preimpostata (°C)	190	180	190	180	180	200	200	140	70	60	180
Temperatura selezionabile (°C)	60-230	60-230	60-230	60-230	60-230	60-230	60-230	60-140	60-70	40-70	40-230
Timer preimpostato	20min	20min	12min	25min	45min	7min	5min	40min	4h	30min	20min

*I parametri sopra indicati sono solo di riferimento. Per migliorare l'effetto di cottura, i parametri sopra indicati possono essere regolati.

Pulizia e manutenzione

Spegni e scollega l'apparecchio: Prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia, assicurati che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente. Questo è fondamentale per evitare incidenti o scosse elettriche.

Rimozione delle briciole: Estrarre le griglie e i vassoi: Rimuovere tutte le griglie e i vassoi interni. Questi componenti possono essere lavati separatamente con acqua calda e sapone. Utilizzare una spugna morbida per evitare di graffiare le superfici.

Pulire l'interno: Utilizzare un panno umido o una spugna per raccogliere le briciole presenti all'interno dell'apparecchio. Per le aree difficili da raggiungere, ci si può servire di una piccola spazzola o di un pennello.

Pulizia delle superfici interne: Utilizzare un panno umido e un detergente neutro per pulire l'interno del forno. Evitare l'uso di detersivi abrasivi che potrebbero danneggiare le superfici.

Assicurarsi di asciugare completamente tutte le superfici interne con un panno asciutto per prevenire la formazione di ruggine o muffa.

Pulizia delle porte: Le porte in vetro possono essere pulite con un detergente

E - MEDIDAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea estas instrucciones antes del uso. Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar las presentes advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves. ¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales. Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional. No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado. Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y daños a las personas. Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes. Nunca desconecte el aparato tirando del cable. Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere hasta que se enfríe antes de guardarlo y de proceder a su limpieza. Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos, para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato. No tire ni transporte el aparato por medio del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes. Guarde el presente manual de uso, junto con las instrucciones, durante toda la vida útil del aparato, para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes

le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, antes de utilizar el aparato, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada. ¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas. Desconecte siempre el aparato cuando lo deje sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No lo utilice al aire libre. No lo deje sin vigilancia mientras está conectado a la red eléctrica. No utilice el aparato con las manos o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

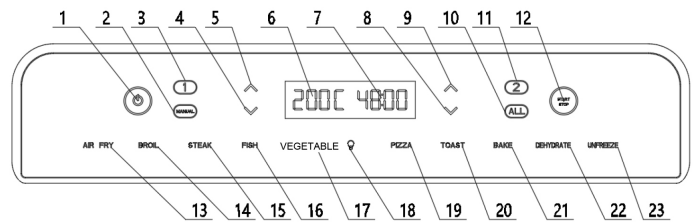
Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen fuentes potenciales de peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado equivalente con el fin de evitar cualquier riesgo. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o el conocimiento necesario siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento que debe realizar el usuario no podrán ser llevadas a cabo por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión. Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.

El aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo ni con un sistema de control separado.

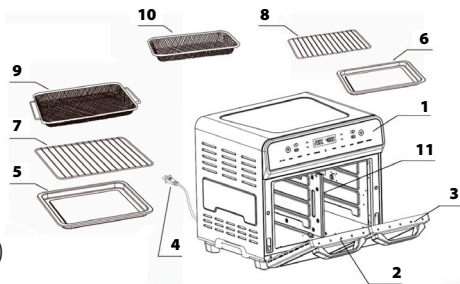
Antes de limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente. No sumerja el aparato en agua para limpiarlo. Revise el aparato periódicamente y no lo utilice si está dañado. Si el aparato presenta grietas, desenchúfelo para evitar cualquier descarga eléctrica. ¡ATENCIÓN! Es posible que las superficies

se calienten mucho durante el uso. Coloque el aparato sobre una superficie estable donde no pueda volcarse. No utilice el aparato sobre hornillos o placas de cocción encendidas. Para utilizarlo, coloque el aparato sobre una superficie de trabajo resistente al calor, lejos de fuentes de calor y salpicaduras de agua. Manténgalo a una distancia adecuada de objetos y paredes. Proteja el aparato de salpicaduras de líquidos. No utilice el aparato cerca de pilas o fregaderos llenos de agua. Deje siempre enfriar el aparato durante algunos minutos antes de volver a utilizarlo. Espere a que el aparato se haya enfriado antes de vaciarlo o transportarlo. No utilice el aparato vacío. Nunca ponga las partes con tensión eléctrica en contacto con el agua: peligro de cortocircuito. No sumerja el aparato, el cable de alimentación o la toma de corriente en agua u otros líquidos ni los ponga bajo el agua corriente. No mueva ni desplace el aparato mientras se está utilizando. No meta nunca el aparato en el lavavajillas. Conecte el aparato a un enchufe de corriente con toma de tierra. El hecho de no cumplir con esta obligación puede provocar un choque eléctrico con las consiguientes lesiones graves. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso indebido.



Componentes

1. Panel de Control
2. Puerta Izquierda
3. Puerta Derecha
4. Cable de Alimentación
5. Bandeja grande
6. Bandeja pequeña (x2)
7. Rejilla grande
8. Rejilla pequeña (x2)
9. Bandeja grande
10. Bandeja pequeña (x2)
11. Separador



Panel de Control

1. Encendido/Apagado
2. Modo Manual
3. Selección Cavidad Izquierda
4. Disminución Temperatura
5. Aumento Temperatura
6. Display Temperatura
7. Display Tiempo
8. Disminución Tiempo
9. Aumento Tiempo
10. Selección Cavidad Completa
11. Selección Cavidad Derecha
12. Inicio/Parada Programa
13. Freidora de Aire
14. Grill
15. Bistec
16. Pescado
17. Verdura
18. Luz
19. Pizza
20. Tostada
21. Horneado
22. Deshidratación
23. Descongelación

Antes del Primer Uso

Retirar todas las etiquetas y embalajes de la unidad.
Lavar todos los accesorios con agua caliente, un poco de detergente para platos y una esponja no abrasiva. Secar antes de insertarlos.

Instrucciones

Encendido

Después de conectar la alimentación, la pantalla entra en modo de espera y el interruptor de alimentación está encendido.



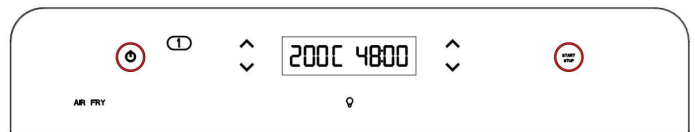
Inicio

Presionar el botón de encendido para encender y entrar en la selección de funciones. La pantalla es la siguiente:



Selección de programas

Modo de trabajo de cavidad única



En modo de espera, presionar 1 o 2 para entrar en el modo de selección de cavidad única. La función de freidora de aire está preconfigurada. Las otras modalidades están semi-iluminadas, DESHIDRATACIÓN y DESCONGELACIÓN no están disponibles en modo de trabajo de cavidad única. Presionar el símbolo de añadir o restar en el lado izquierdo para ajustar la temperatura. Cada vez que se presiona añadir o restar 5°C, mantener presionado para añadir o restar rápidamente; presionar el símbolo de añadir o restar en el lado derecho para ajustar el tiempo establecido. Presionar añadir o restar por 1 minuto cada vez, mantener presionado para añadir o restar rápidamente. Presionar el botón de inicio para comenzar el programa y el anillo luminoso alrededor del botón de inicio permanece encendido.

Cuando se vuelve a presionar el botón de inicio, el programa se pone en pausa. Si la puerta se abre mientras la unidad está en funcionamiento, la luz interior se encenderá y el programa se pondrá en pausa.

Cuando el programa realiza la cuenta regresiva del último minuto, la luz se encenderá automáticamente. Cuando el trabajo ha terminado, la unidad emite una señal acústica, la pantalla muestra "HOT END" y la luz se apaga después de 30 segundos. Cuando no hay ninguna acción después de la finalización, la unidad suena tres veces cada minuto. Si se detecta una acción como abrir la puerta o presionar el botón de inicio, la unidad deja de sonar.

Después de que el trabajo ha terminado, el motor de la cavidad correspondiente continuará funcionando y entrará en modo de enfriamiento hasta que la temperatura de la cavidad correspondiente sea inferior a 80°C. Si la puerta se abre durante el proceso de enfriamiento, el motor dejará de funcionar; si se detecta una temperatura inferior a 80°C durante el proceso de apertura, el motor dejará de funcionar después de cerrar la puerta.

Volver a la selección de la función después del final del modo de enfriamiento.

Modo de trabajo de doble cavidad



Hay dos formas de entrar en el modo de trabajo de doble cavidad:

1. En el modo de selección de funciones, seleccionar 1 para configurar el menú, el tiempo y la temperatura, luego presionar para configurar el menú, el tiempo y la temperatura. Presionar el botón de inicio para entrar en el modo de trabajo de doble cavidad.

2. En el modo de trabajo de cavidad única, presionar el botón numérico de la otra cavidad no activa (por ejemplo, si la cavidad 1 está en funcionamiento, presionar el botón correspondiente a la cavidad 2). Presionar el botón de inicio para entrar en el modo de trabajo de doble cavidad.

Visualización del display en el modo de trabajo de doble cavidad

Cuando las dos cavidades funcionan simultáneamente, los lados izquierdo y derecho del display muestran respectivamente la temperatura y el tiempo establecidos: el display de la izquierda muestra la temperatura establecida y el tiempo restante de la cavidad izquierda y los dos valores se muestran alternativamente. El display de la derecha muestra la temperatura establecida y el tiempo restante de la cavidad derecha y los dos valores se muestran alternativamente.

Si se desea ajustar el tiempo y la temperatura mientras la doble cavidad está en funcionamiento, presionar el botón digital de la cavidad correspondiente y su display parpadeará y mostrará el contenido de la configuración. Después de ajustar los parámetros, el display parpadeará y se iniciará automáticamente a la temperatura y el tiempo ajustados.

Si se abre una de las dos puertas, el mensaje OPEN se mostrará en el display correspondiente.

Cuando las cavidades están en funcionamiento, el display mostrará la cuenta regresiva de un minuto, se encenderá la luz y se mostrará el mensaje HOT END cuando el programa haya terminado.

Las modalidades de deshidratación y descongelación no están disponibles para el trabajo de doble cavidad.

Cuando el modo de doble cavidad está en funcionamiento o en pausa, mantener presionado 1 o 2 durante 2 segundos para finalizar el programa de la cavidad correspondiente y restaurar el estado del modo de cavidad única. Volver a la selección de la función después del final del modo de enfriamiento.

Modo de funcionamiento de cavidad completa:



En la selección de funciones, presionar ALL para entrar en el modo de funcionamiento de cavidad completa. Todos los botones de función en la parte inferior están habilitados.

Cuando se opera en modo de funcionamiento de cavidad completa, el display izquierdo muestra la temperatura establecida actual y el display derecho muestra el tiempo establecido.

Si se presiona el botón de pausa, el tiempo se detiene parpadeando. En este momento, el anillo luminoso del botón de inicio parpadea junto con el display. Cuando el programa llega al último minuto, la luz se encenderá automáticamente. Al finalizar el trabajo, la unidad suena tres veces, el display muestra HOT END y la luz se apaga después de 30 segundos. Si no se realiza ninguna acción después de la finalización, la unidad suena tres veces cada minuto. Si se detecta una acción como abrir la puerta o presionar el botón de inicio, la señal acústica se detiene.

Después del final del trabajo, los motores en ambos lados continuarán funcionando y entrarán en modo de enfriamiento hasta que la temperatura de la cavidad sea inferior a 80°C. Si la puerta se abre durante el proceso de enfriamiento, el motor dejará de funcionar; si durante el proceso de apertura se detecta una temperatura inferior a 80°C, el motor dejará de funcionar

después de cerrar la puerta.

Volver a la selección de las funciones al finalizar el modo de enfriamiento.

Modo de funcionamiento manual



En el modo de espera, presionar MANUAL para entrar en el modo de funcionamiento manual. El funcionamiento manual solo está disponible cuando se selecciona la cavidad completa. Presionar el botón de inicio para iniciar el funcionamiento con el tiempo y la temperatura preestablecidos. Todos los botones de función en la parte inferior están apagados, permanece activo solo el botón de la luz.

Cuando el modo de funcionamiento manual está en ejecución, el display izquierdo muestra la temperatura establecida actual y el display derecho muestra el tiempo.

Si se presiona el botón de pausa, el tiempo se detiene parpadeando. En este momento, el anillo luminoso del botón de inicio parpadea junto con el display. Cuando el programa llega al último minuto, las luces se encenderán automáticamente. Al finalizar el trabajo, la unidad suena tres veces, el display muestra HOT END y la luz se apaga después de 30 segundos. Si no se realiza ninguna acción después de la finalización, la unidad suena tres veces cada minuto. Si se detecta una acción como abrir la puerta o presionar el botón de inicio, la señal acústica se detiene.

Después del final del trabajo, los motores en ambos lados continuarán funcionando y entrarán en modo de enfriamiento hasta que la temperatura de la cavidad sea inferior a 80°C. Si la puerta se abre durante el proceso de enfriamiento, el motor dejará de funcionar; si durante el proceso de apertura se detecta una temperatura inferior a 80°C, el motor dejará de funcionar después de cerrar la puerta.

Volver a la selección de las funciones al finalizar el modo de enfriamiento.

Programas automáticos

El horno está diseñado con varios programas inteligentes como se muestra en la figura siguiente. Los programas inteligentes tienen tiempo y temperatura preestablecidos.

Al seleccionar un programa inteligente, el display mostrará el tiempo y la temperatura correspondientes, y el icono relativo se iluminará. Presionar el botón de inicio y el horno funcionará según el programa inteligente seleccionado.

Función	Temperatura preestablecida (°C)	Temperatura seleccionable (°C)	Temporizador preestablecido	Temporizador seleccionable
Freidora de aire	190	60-230	20min	5min-1h
Grill	180	60-230	20min	5min-1h
Bistec	190	60-230	12min	5min-1h
Pescado	180	60-230	25min	5min-1h
Verdura	180	60-230	45min	5min-1h
Pizza	200	60-230	7min	5min-1h
Tostada	200	60-230	5min	5min-1h
Horneado	140	60-140	40min	5min-1h
Deshidratación	70	60-70	4h	5min-8h
Descongelación	60	40-70	30min	5min-1h
Manual	180	40-230	20min	5min-1h

*Los parámetros anteriores son solo de referencia. Para mejorar el efecto de cocción, los parámetros anteriores pueden ser ajustados.

Limpieza y mantenimiento

Apagar y desconectar el aparato: Antes de comenzar cualquier operación de limpieza, asegúrate de que el aparato esté apagado y desconectado de la toma de corriente. Esto es fundamental para evitar accidentes o descargas eléctricas.

Eliminación de migas: Extraer las rejillas y bandejas: Retirar todas las rejillas y bandejas internas. Estos componentes se pueden lavar por separado con agua caliente y jabón. Utiliza una esponja suave para evitar rayar las superficies.

Limpieza del interior: Utiliza un paño húmedo o una esponja para recoger las

migas presentes en el interior del aparato. Para las áreas difíciles de alcanzar, puedes usar un pequeño cepillo o pincel.

Limpieza de las superficies internas: Utiliza un paño húmedo y un detergente neutro para limpiar el interior del horno. Evita el uso de detergentes abrasivos que puedan dañar las superficies.

Asegúrate de secar completamente todas las superficies internas con un paño seco para prevenir la formación de óxido o moho.

Limpieza de las puertas: Las puertas de vidrio pueden ser limpiadas con un detergente específico para vidrios. Utiliza un paño suave para evitar rayones.

P - MEDIDAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização. Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A falta de cumprimento dos presentes avisos e instruções pode provocar choques elétricos, incêndios e/ou infortúnios graves. Advertência! Quando se utilizam aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais. O aparelho é destinado somente para o uso doméstico e para as funções indicadas nesse manual. Não é adaptado para uso profissional. Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido. Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de natureza elétrica e às danificações às pessoas. Quando decidir eliminar esse aparelho como rejeito, é recomendável torná-lo inutilizável cortando seu cabo de alimentação. Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde com aquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com o que está indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se qualquer uma de suas partes estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou que fiquem pressionadas entre bordas ou cantos cortantes. Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a limpeza. Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos autorizados e especializados, para dessa maneira prevenir qualquer risco. Nunca enrole o cabo de alimentação em volta da mão quando o aparelho estiver conectado na rede elétrica. Em caso de temporal, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente. Estique completamente o cabo antes da utilização. Não puxe ou transporte o aparelho através do fio de alimen-

tação. Não utilize o fio de alimentação como empunhadura. Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes. Guarde esse livrinho de utilização, junto com as instruções, durante toda a vida do aparelho, para que ele possa ser consultado se necessário. Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação. Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de serem entendidas ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto procure a empresa no endereço indicado. Atenção! Controle periodicamente se os eventuais parafusos presentes foram apertados corretamente, o estado do desgaste do aparelho e verifique o correto funcionamento do aparelho. A utilização de acessórios não aconselhados ou não fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndios, choques elétricos ou danificações às pessoas. Desconecte sempre o aparelho da alimentação se for deixá-lo sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo, limpá-lo ou realizar sua manutenção. Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto ele estiver conectado na rede elétrica. Não utilize o aparelho se suas mãos estiverem molhadas ou seus pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização controle que as crianças não entrem em contato o aparelho.

Se o cabo flexível externo desse aparelho estiver danificado, ele deve ser substituído exclusivamente pelo construtor, pelo seu serviço de assistência, ou por profissionais especializados equivalentes, para dessa maneira evitar qualquer perigo. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade não inferior aos 8 anos e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência ou conhecimento se lhes foi garantida uma supervisão adequada ou se receberam instruções relativas à utilização em segurança do aparelho e entenderam os perigos correlacionados. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não devem ser realizadas por crianças, a não ser que elas tenham mais que 8 anos e estejam sendo supervisionadas. Mantenha o aparelho

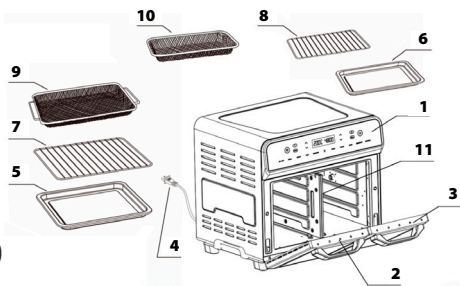
e seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e guarde-o em um lugar seco e seguro.

O aparelho não é destinado para ser utilizado através de um temporizador externo ou com um sistema de controle separado.

Antes de limpar o aparelho ou de realizar operações de manutenção, desconecte o plugue da alimentação. Não mergulhe na água para a limpeza. O aparelho deve ser controlado com regularidade e não deve ser utilizado se estiver danificado. Se o aparelho apresentar rachaduras, desconecte-o da alimentação para evitar a probabilidade de choques elétricos. **ATENÇÃO!** É provável que as superfícies se tornem muito quentes durante a utilização. Coloque o aparelho sobre um plano estável onde ele não pode se tornar. Não utilize sobre fogões ou placas de cozinha ligadas. Para sua utilização, posicione o aparelho sobre um plano de trabalho resistente ao calor, longe de fontes de calor e esguichos de água. Mantenha uma adequada distância de objetos e paredes. Proteja o aparelho de respingos de líquidos. Não utilize o aparelho em proximidade de banheiras ou pias cheias de água. Deixe sempre o aparelho esfriar por alguns minutos entre cada utilização. Aguarde o esfriamento do aparelho antes de esvaziá-lo ou transportá-lo. Não utilize o aparelho vazio. Nunca coloque as partes sob tensão em contato com a água: perigo de curto-circuito. Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a tomada de corrente na água, debaixo da água corrente ou em outro líquido. Não mexa ou desloque o aparelho durante a utilização. Nunca coloque o aparelho na máquina lava-louça. Conecte o aparelho com uma tomada de corrente aterrada. A falta de cumprimento dessa obrigação pode provocar um choque elétrico com consequentes lesões graves. O produtor não é responsável pelo uso indevido.

Componentes

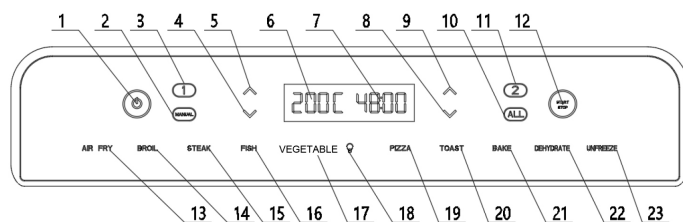
1. Painel de Controle
2. Porta Esquerda
3. Porta Direita
4. Cabo de Alimentação
5. Bandeja grande
6. Bandeja pequena (x2)
7. Grelha grande
8. Grelha pequena (x2)
9. Bandeja grande
10. Bandeja pequena (x2)
11. Divisor



Painel de Controle

1. Ligar/Desligar
2. Modo Manual
3. Seleção Cavidade Esquerda
4. Diminuição da Temperatura
5. Aumento da Temperatura
6. Display de Temperatura

7. Display de Tempo
8. Diminuição do Tempo
9. Aumento do Tempo
10. Seleção de Cavidade Inteira
11. Seleção Cavidade Direita
12. Iniciar/Parar Programa
13. Fritadeira de Ar
14. Grill
15. Bife
16. Peixe
17. Vegetal
18. Luz
19. Pizza
20. Torrada
21. Assar
22. Desidratação
23. Descongelar



Antes do Primeiro Uso

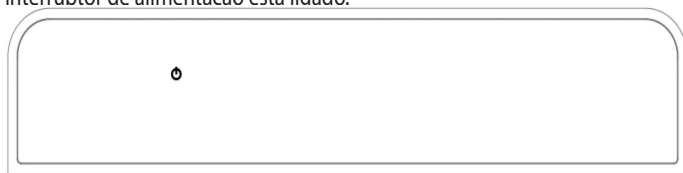
Remova todos os adesivos e embalagens da unidade.

Lave todos os acessórios com água quente, um pouco de detergente e uma esponja não abrasiva. Seque antes de inseri-los.

Instruções

Ligar

Depois de conectar a alimentação, o display entra em modo de espera e o interruptor de alimentação está ligado.



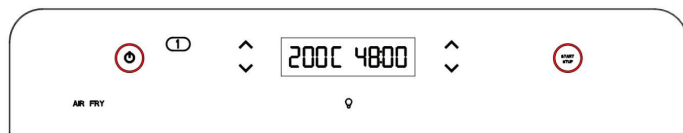
Iniciar

Pressione o botão de ligar para ligar e entrar na seleção de funções. O display é o seguinte:



Seleção de Programas

Modo de Trabalho de Cavidade Única



No modo de espera, pressione 1 ou 2 para entrar no modo de seleção de cavidade única. A função de fritadeira de ar está predefinida. As outras modalidades estão semi-iluminadas, DESIDRATAÇÃO e DESCONGELAR não estão disponíveis no modo de trabalho de cavidade única. Pressione o símbolo de adicionar ou subtrair no lado esquerdo para ajustar a temperatura. Cada vez que você pressiona adicionar ou subtrair 5°C, mantenha pressionado para adicionar ou subtrair rapidamente; pressione o símbolo de adicionar ou subtrair no lado direito para ajustar o tempo definido. Pressione adicionar ou subtrair por 1 minuto cada vez, mantenha pressionado para adicionar ou subtrair rapidamente. Pressione o botão de início para começar o programa e o anel luminoso ao redor do botão de início permanece aceso.

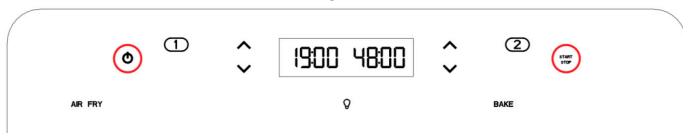
Quando o botão de início é pressionado novamente, o programa pausa. Se a porta for aberta enquanto a unidade está em operação, a luz interna acenderá e o programa pausará.

Quando o programa realiza a contagem regressiva do último minuto, a luz acenderá automaticamente. Quando o trabalho termina, a unidade emite um sinal sonoro, o display mostra "HOT END" e a luz apaga após 30 segundos. Quando não há ação após a conclusão, a unidade soa três vezes a cada minuto. Se uma ação for detectada, como abrir a porta ou pressionar o botão de início, a unidade para de soar.

Depois que o trabalho termina, o motor da cavidade correspondente continuará funcionando e entrará em modo de resfriamento até que a temperatura da cavidade correspondente seja inferior a 80°C. Se a porta for aberta durante o processo de resfriamento, o motor parará de funcionar; se uma temperatura inferior a 80°C for detectada durante o processo de abertura, o motor parará de funcionar após o fechamento da porta.

Volte para a seleção de função após o término do modo de resfriamento.

Modo de Trabalho de Cavidade Dupla



Existem duas maneiras de entrar no modo de trabalho de cavidade dupla:

1. No modo de seleção de funções, selecione 1 para configurar o menu, o tempo e a temperatura, depois pressione para configurar o menu, o tempo e a temperatura. Pressione o botão de início para entrar no modo de trabalho de cavidade dupla.
2. No modo de trabalho de cavidade única, pressione o botão numérico da outra cavidade não ativa (por exemplo, se a cavidade 1 estiver em operação, pressione o botão correspondente à cavidade 2). Pressione o botão de início para entrar no modo de trabalho de cavidade dupla.

Visualização do Display no Modo de Trabalho de Cavidade Dupla

Quando as duas cavidades funcionam simultaneamente, os lados esquerdo e direito do display mostram respectivamente a temperatura e o tempo definidos: o display da esquerda mostra a temperatura definida e o tempo restante da cavidade esquerda e os dois valores são exibidos alternadamente. O display da direita mostra a temperatura definida e o tempo restante da cavidade direita e os dois valores são exibidos alternadamente.

Se você deseja ajustar o tempo e a temperatura enquanto a cavidade dupla está em operação, pressione o botão digital da cavidade correspondente e o display dela piscará e mostrará o conteúdo da configuração. Após ajustar os parâmetros, o display piscará e iniciará automaticamente na temperatura e no tempo ajustados.

Se uma das duas portas for aberta, a mensagem OPEN será exibida no display correspondente.

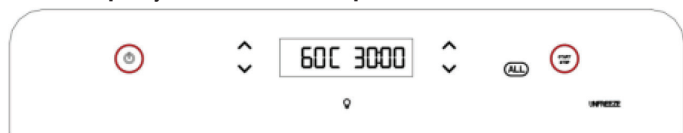
Quando as cavidades estão em operação, o display mostrará a contagem regressiva de um minuto, a luz acenderá e a mensagem HOT END será exibida quando o programa terminar.

As modalidades de desidratação e descongelamento não estão disponíveis para o trabalho de cavidade dupla.

Quando o modo de cavidade dupla está em operação ou em pausa, mantenha pressionado 1 ou 2 por 2 segundos para terminar o programa da cavidade correspondente e restaurar o estado do modo de cavidade única.

Volte para a seleção de função após o término do modo de resfriamento.

Modo de Operação de Cavidade Completa:



Na seleção de funções, pressione ALL para entrar no modo de operação de cavidade completa. Todos os botões de função na parte inferior estão habilitados.

Quando operando no modo de operação de cavidade completa, o display esquerdo mostra a temperatura atual definida e o display direito mostra o tempo definido.

Se o botão de pausa for pressionado, o tempo para piscando. Neste momento, o anel luminoso do botão de início pisca junto com o display.

Quando o programa chega ao último minuto, a luz acenderá automaticamente. Ao término do trabalho, a unidade soa três vezes, o display mostra HOT END e a

luz apaga após 30 segundos. Se nenhuma ação for realizada após a conclusão, a unidade soa três vezes a cada minuto. Se uma ação for detectada, como abrir a porta ou pressionar o botão de início, o sinal sonoro para.

Após o término do trabalho, os motores em ambos os lados continuarão funcionando e entrarão em modo de resfriamento até que a temperatura da cavidade seja inferior a 80°C. Se a porta for aberta durante o processo de resfriamento, o motor parará de funcionar; se durante o processo de abertura uma temperatura inferior a 80°C for detectada, o motor parará de funcionar após o fechamento da porta.

Volte para a seleção de funções após o término do modo de resfriamento.

Modo de Operação Manual



No modo de espera, pressione MANUAL para entrar no modo de operação manual. A operação manual está disponível apenas quando a cavidade inteira é selecionada. Pressione o botão de início para iniciar a operação com o tempo e a temperatura predefinidos. Todos os botões de função na parte inferior estão apagados, permanece ativo apenas o botão da luz.

Quando o modo de operação manual está em execução, o display esquerdo mostra a temperatura atual definida e o display direito mostra o tempo.

Se o botão de pausa for pressionado, o tempo para piscando. Neste momento, o anel luminoso do botão de início pisca junto com o display.

Quando o programa chega ao último minuto, as luzes acenderão automaticamente. Ao término do trabalho, a unidade soa três vezes, o display mostra HOT END e a luz apaga após 30 segundos. Se nenhuma ação for realizada após a conclusão, a unidade soa três vezes a cada minuto. Se uma ação for detectada, como abrir a porta ou pressionar o botão de início, o sinal sonoro para.

Após o término do trabalho, os motores em ambos os lados continuarão funcionando e entrarão em modo de resfriamento até que a temperatura da cavidade seja inferior a 80°C. Se a porta for aberta durante o processo de

Função	Temperatura predefinida (°C)	Temperatura selecionável (°C)	Temporizador predefinido	Temporizador selecionável
Fritadeira de ar	190	60-230	20min	5min-1h
Grill	180	60-230	20min	5min-1h
Bife	190	60-230	12min	5min-1h
Peixe	180	60-230	25min	5min-1h
Vegetal	180	60-230	45min	5min-1h
Pizza	200	60-230	7min	5min-1h
Torrada	200	60-230	5min	5min-1h
Assar	140	60-140	40min	5min-1h
Desidratação	70	60-70	4h	5min-8h
Descongelar	60	40-70	30min	5min-1h
Manual	180	40-230	20min	5min-1h

*Os parâmetros acima são apenas de referência. Para melhorar o efeito de cozimento, os parâmetros acima podem ser ajustados.

Limpeza e manutenção

Desligar e desconectar o aparelho: Antes de iniciar qualquer operação de limpeza, certifique-se de que o aparelho esteja desligado e desconectado da tomada. Isso é fundamental para evitar acidentes ou choques elétricos.

Remoção de migalhas: Retirar as grelhas e bandejas: Remova todas as grelhas e bandejas internas. Esses componentes podem ser lavados separadamente com água quente e sabão. Utilize uma esponja macia para evitar arranhar as superfícies.

Limpar o interior: Utilize um pano úmido ou uma esponja para recolher as migalhas presentes no interior do aparelho. Para áreas de difícil acesso, você pode usar uma pequena escova ou pincel.

Limpeza das superfícies internas: Utilize um pano úmido e um detergente neutro para limpar o interior do forno. Evite o uso de detergentes abrasivos que possam danificar as superfícies.

Certifique-se de secar completamente todas as superfícies internas com um pano seco para evitar a formação de ferrugem ou mofo.

GR - ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές να τηρείτε πάντα τις συνήθειες προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από εκείνους για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε άλλη χρήση από αυτήν που υποδεικνύεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και τραυματισμούς σε άτομα. Εάν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή ως απόβλητο, συνιστάται να τη θέσετε εκτός λειτουργίας κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στα τεχνικά δεδομένα αντιστοιχεί στην τάση του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές πρίζες ή προεκτάσεις που δεν είναι συμβατές με αυτές που αναφέρονται στα τεχνικά δεδομένα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το φις ή κάποια από τα μέρη της είναι κατεστραμμένα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας διατηρείται επαρκώς μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα θερμά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στις άκρες ή στις αιχμηρές άκρες. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, να αποσυνδέετε το καλώδιο από την πηγή τροφοδοσίας και να περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε και την καθαρίσετε. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της (ενδεχόμενης) αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους και έμπειρους τεχνικούς, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας. Σε περίπτωση καταιγίδας, να αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Τεντώστε εντελώς το καλώδιο πριν από τη χρήση. Μην τραβάτε ή μην μεταφέρετε τη συσκευή μέσω του καλωδίου

τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το ακουμπάτε πάνω σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για ασφαλή χρήση, μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για σκοπούς διαβούλευσης. Σε περίπτωση παραχώρησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης ολόκληρη την τεκμηρίωση. Εάν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών είναι δύσκολο να κατανοήσετε ορισμένα μέρη ή αν προκύψουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Προσοχή! Να ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη τυχόν βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν δεν την παρακολουθείτε και πριν τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση, καθαρισμό ή συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιος κ.λπ.). Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση βρεγμένων χεριών ή βρεγμένων ή γυμνών ποδιών.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος πνιγμού. Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται στην πρόσβαση των παιδιών, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις ή από αντίστοιχο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, εφόσον εποπτεύονται ή αφού έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση τη συσκευή και την κατανόηση των κινδύνων που ενυπάρχουν σε αυτήν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται να πραγματοποιηθούν από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από

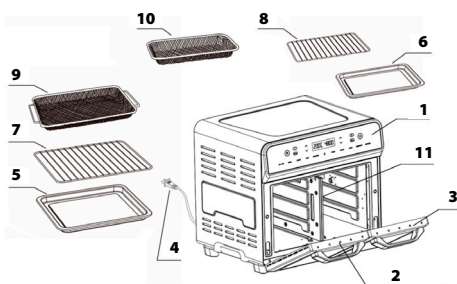
παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και έχουν επίβλεψη. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε τη σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.

Πριν καθαρίσετε τη συσκευή ή πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Μην βυθίζετε σε νερό για τον καθαρισμό. Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται τακτικά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει υποστεί ζημιά. Εάν η συσκευή έχει ρωγμές, αποσυνδέστε τη συσκευή για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι επιφάνειες είναι πιθανό να ζεσταθούν πολύ κατά τη χρήση. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια όπου δεν μπορεί να ανατραπεί. Μην τη χρησιμοποιείτε πάνω σε αναμμένα μάτια ή εστίες. Για να τη χρησιμοποιήσετε, τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια εργασίας, μακριά από πηγές θερμότητας και πιτσιλισμα νερού. Κρατήστε τη σε επαρκή απόσταση από αντικείμενα και τοίχους. Προστατέψτε τη συσκευή από πιτσιλιές υγρών. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή νεροχύτες γεμάτους νερό. Αφήνετε πάντα τη συσκευή να κρυώσει για λίγα λεπτά μεταξύ κάθε χρήσης. Περιμένετε να κρυώσει η συσκευή πριν την αδειάσετε ή τη μεταφέρετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή άδεια. Μην φέρνετε ποτέ μέρη με ηλεκτρισμό σε επαφή με νερό: κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό, κάτω από τρεχούμενο νερό ή άλλο υγρό. Μην μετακινείτε ή μεταφέρετε τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται. Μην βάζετε ποτέ τη συσκευή στο πλυντήριο πιάτων. Συνδέστε τη συσκευή σε μια γειωμένη πρίζα. Η μη συμμόρφωση με αυτήν την υποχρέωση μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για την ακατάλληλη χρήση.

Συνιστώσες

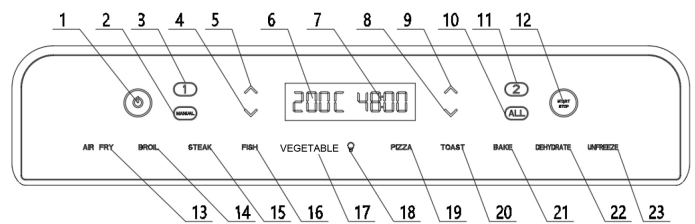
1. Πίνακας Ελέγχου
2. Αριστερή Πόρτα
3. Δεξιά Πόρτα
4. Καλώδιο Τροφοδοσίας
5. Μεγάλο ταψί
6. Μικρό ταψί (x2)
7. Μεγάλη σχάρα
8. Μικρή σχάρα (x2)
9. Μεγάλος δίσκος
10. Μικρός δίσκος (x2)
11. Διαχωριστής



Πίνακας Ελέγχου

1. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
- 12

2. Χειροκίνητη Λειτουργία
3. Επιλογή Αριστερής Κοιλότητας
4. Μείωση Θερμοκρασίας
5. Αύξηση Θερμοκρασίας
6. Οθόνη Θερμοκρασίας
7. Οθόνη Χρόνου
8. Μείωση Χρόνου
9. Αύξηση Χρόνου
10. Επιλογή Ολικής Κοιλότητας
11. Επιλογή Δεξιάς Κοιλότητας
12. Έναρξη/Διακοπή Προγράμματος
13. Φριτέζα Αέρα
14. Γκριλ
15. Μπριζόλα
16. Ψάρι
17. Λαχανικό
18. Φως
19. Πίτσα
20. Τοστ
21. Ψήσιμο
22. Αφυδάτωση
23. Απόψυξη



Πριν την Πρώτη Χρήση

Αφαιρέστε όλα τα αυτοκόλλητα και τις συσκευασίες από τη μονάδα.

Πλύνετε όλα τα εξαρτήματα με ζεστό νερό, λίγο απορρυπαντικό πιάτων και ένα μη λειαντικό σφουγγάρι. Στεγνώστε πριν τα εισάγετε.

Οδηγίες

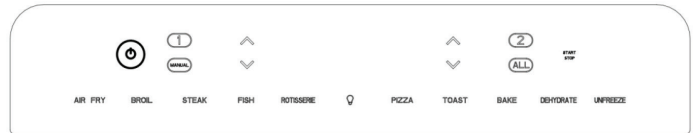
Ενεργοποίηση

Μετά τη σύνδεση της τροφοδοσίας, η οθόνη εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής και ο διακόπτης τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένος.



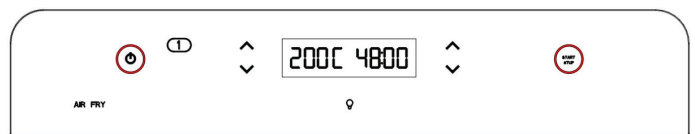
Έναρξη

Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε και να εισέλθετε στην επιλογή λειτουργιών. Η οθόνη είναι η εξής:



Επιλογή Προγραμμάτων

Λειτουργία Μονής Κοιλότητας



Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε 1 ή 2 για να εισέλθετε στη λειτουργία επιλογής μονής κοιλότητας. Η λειτουργία της φριτέζας αέρα είναι προρυθμισμένη. Οι άλλες λειτουργίες είναι ημι-φωτισμένες, η ΑΦΥΔΑΤΩΣΗ και η ΑΠΟΨΥΞΗ δεν είναι διαθέσιμες στη λειτουργία μονής κοιλότητας. Πατήστε το σύμβολο προσθήκης ή αφαίρεσης στην αριστερή πλευρά για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία. Κάθε φορά που πατάτε προσθήκη ή αφαίρεση 5°C, κρατήστε πατημένο για να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε γρήγορα. Πατήστε το σύμβολο προσθήκης ή αφαίρεσης στη δεξιά πλευρά για να ρυθμίσετε τον προκαθορισμένο χρόνο. Πατήστε προσθήκη ή αφαίρεση για 1 λεπτό κάθε φορά, κρατήστε πατημένο για να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε γρήγορα.

Πατήστε το κουμπί έναρξης για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα και ο φωτεινός δακτύλιος γύρω από το κουμπί έναρξης παραμένει αναμμένος.

Όταν το κουμπί έναρξης πατηθεί ξανά, το πρόγραμμα διακόπτεται.

Εάν η πόρτα ανοίξει ενώ η μονάδα είναι σε λειτουργία, το εσωτερικό φως θα ανάψει και το πρόγραμμα θα διακοπεί.

Όταν το πρόγραμμα εκτελεί την αντίστροφη μέτρηση του τελευταίου λεπτού, το φως θα ανάψει αυτόματα. Όταν η εργασία ολοκληρωθεί, η μονάδα εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα, η οθόνη δείχνει "HOT END" και το φως σβήνει μετά από 30 δευτερόλεπτα. Όταν δεν υπάρχει καμία ενέργεια μετά την ολοκλήρωση, η μονάδα ηχεί τρεις φορές κάθε λεπτό. Εάν ανιχνευτεί μια ενέργεια όπως το άνοιγμα της πόρτας ή το πάτημα του κουμπιού έναρξης, η μονάδα σταματά να ηχεί.

Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, ο κινητήρας της αντίστοιχης κοιλότητας θα συνεχίσει να λειτουργεί και θα εισέλθει σε λειτουργία ψύξης μέχρι η θερμοκρασία της αντίστοιχης κοιλότητας να είναι κάτω από 80°C. Εάν η πόρτα ανοίξει κατά τη διαδικασία ψύξης, ο κινητήρας θα σταματήσει να λειτουργεί. Εάν ανιχνευτεί θερμοκρασία κάτω από 80°C κατά τη διαδικασία ανοίγματος, ο κινητήρας θα σταματήσει να λειτουργεί μετά το κλείσιμο της πόρτας. Επιστρέψτε στην επιλογή λειτουργίας μετά το τέλος της λειτουργίας ψύξης.

Λειτουργία Διπλής Κοιλότητας



Υπάρχουν δύο τρόποι για να εισέλθετε στη λειτουργία διπλής κοιλότητας:

1. Στη λειτουργία επιλογής, επιλέξτε 1 για να ρυθμίσετε το μενού, το χρόνο και τη θερμοκρασία, στη συνέχεια πατήστε για να ρυθμίσετε το μενού, το χρόνο και τη θερμοκρασία. Πατήστε το κουμπί έναρξης για να εισέλθετε στη λειτουργία διπλής κοιλότητας.
2. Στη λειτουργία μόνης κοιλότητας, πατήστε το αριθμητικό κουμπί της άλλης μη ενεργής κοιλότητας (για παράδειγμα, αν η κοιλότητα 1 είναι σε λειτουργία, πατήστε το κουμπί που αντιστοιχεί στην κοιλότητα 2). Πατήστε το κουμπί έναρξης για να εισέλθετε στη λειτουργία διπλής κοιλότητας.

Προβολή Οθόνης στη Λειτουργία Διπλής Κοιλότητας

Όταν οι δύο κοιλότητες λειτουργούν ταυτόχρονα, οι αριστερές και δεξιές πλευρές της οθόνης δείχνουν αντίστοιχα τη ρυθμισμένη θερμοκρασία και το χρόνο: η αριστερή οθόνη δείχνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία και το χρόνο που απομένει για την αριστερή κοιλότητα και οι δύο τιμές εμφανίζονται εναλλακτικά. Η δεξιά οθόνη δείχνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία και το χρόνο που απομένει για τη δεξιά κοιλότητα και οι δύο τιμές εμφανίζονται εναλλακτικά. Εάν θέλετε να ρυθμίσετε το χρόνο και τη θερμοκρασία ενώ η διπλή κοιλότητα είναι σε λειτουργία, πατήστε το αριθμητικό κουμπί της αντίστοιχης κοιλότητας και η οθόνη της θα αναβοσβήνει και θα δείξει το περιεχόμενο της ρύθμισης. Μετά τη ρύθμιση των παραμέτρων, η οθόνη θα αναβοσβήνει και θα ξεκινήσει αυτόματα στη ρυθμισμένη θερμοκρασία και το χρόνο.

Εάν ανοίξει μία από τις δύο πόρτες, το μήνυμα OPEN θα εμφανιστεί στην αντίστοιχη οθόνη.

Όταν οι κοιλότητες λειτουργούν, η οθόνη θα δείξει την αντίστροφη μέτρηση ενός λεπτού, το φως θα ανάψει και θα εμφανιστεί το μήνυμα HOT END όταν το πρόγραμμα τελειώσει.

Οι λειτουργίες αφυδάτωσης και απόψυξης δεν είναι διαθέσιμες για τη λειτουργία διπλής κοιλότητας.

Όταν η λειτουργία διπλής κοιλότητας είναι σε λειτουργία ή σε παύση, κρατήστε πατημένο 1 ή 2 για 2 δευτερόλεπτα για να τερματίσετε το πρόγραμμα της αντίστοιχης κοιλότητας και να επαναφέρετε την κατάσταση λειτουργίας μόνης κοιλότητας.

Επιστρέψτε στην επιλογή λειτουργίας μετά το τέλος της λειτουργίας ψύξης.

Λειτουργία Ολικής Κοιλότητας



Στην επιλογή λειτουργιών, πατήστε ALL για να εισέλθετε στη λειτουργία ολικής κοιλότητας. Όλα τα κουμπιά λειτουργιών στο κάτω μέρος είναι ενεργοποιημένα.

Όταν λειτουργείτε σε λειτουργία ολικής κοιλότητας, η αριστερή οθόνη δείχνει τη ρυθμισμένη τρέχουσα θερμοκρασία και η δεξιά οθόνη δείχνει τον ρυθμισμένο χρόνο.

Εάν πατήσετε το κουμπί παύσης, ο χρόνος σταματά να αναβοσβήνει. Αυτή τη στιγμή, ο φωτεινός δακτύλιος του κουμπιού έναρξης αναβοσβήνει μαζί με την οθόνη.

Όταν το πρόγραμμα φτάσει στο τελευταίο λεπτό, το φως θα ανάψει αυτόματα. Με το πέρας της εργασίας, η μονάδα ηχεί τρεις φορές, η οθόνη δείχνει HOT END και το φως σβήνει μετά από 30 δευτερόλεπτα. Εάν δεν γίνει καμία ενέργεια μετά την ολοκλήρωση, η μονάδα ηχεί τρεις φορές κάθε λεπτό. Εάν ανιχνευτεί μια ενέργεια όπως το άνοιγμα της πόρτας ή το πάτημα του κουμπιού έναρξης, το ηχητικό σήμα σταματά.

Μετά το τέλος της εργασίας, οι κινητήρες και στις δύο πλευρές θα συνεχίσουν να λειτουργούν και θα εισέλθουν σε λειτουργία ψύξης μέχρι η θερμοκρασία της κοιλότητας να είναι κάτω από 80°C. Εάν η πόρτα ανοίξει κατά τη διαδικασία ψύξης, ο κινητήρας θα σταματήσει να λειτουργεί. Εάν κατά τη διαδικασία ανοίγματος ανιχνευθεί θερμοκρασία κάτω από 80°C, ο κινητήρας θα σταματήσει να λειτουργεί μετά το κλείσιμο της πόρτας.

Επιστρέψτε στην επιλογή λειτουργιών μετά το τέλος της λειτουργίας ψύξης.

Χειροκίνητη Λειτουργία



Στη λειτουργία αναμονής, πατήστε MANUAL για να εισέλθετε στη χειροκίνητη λειτουργία. Η χειροκίνητη λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν επιλεγεί η ολική κοιλότητα. Πατήστε το κουμπί έναρξης για να ξεκινήσετε τη λειτουργία με τον προκαθορισμένο χρόνο και θερμοκρασία. Όλα τα κουμπιά λειτουργιών στο κάτω μέρος είναι απενεργοποιημένα, παραμένει ενεργό μόνο το κουμπί φωτός.

Όταν η χειροκίνητη λειτουργία είναι σε εξέλιξη, η αριστερή οθόνη δείχνει την τρέχουσα ρυθμισμένη θερμοκρασία και η δεξιά οθόνη δείχνει το χρόνο.

Εάν πατήσετε το κουμπί παύσης, ο χρόνος σταματά να αναβοσβήνει. Αυτή τη στιγμή, ο φωτεινός δακτύλιος του κουμπιού έναρξης αναβοσβήνει μαζί με την οθόνη.

Όταν το πρόγραμμα φτάσει στο τελευταίο λεπτό, τα φώτα θα ανάψουν αυτόματα. Με το πέρας της εργασίας, η μονάδα ηχεί τρεις φορές, η οθόνη δείχνει HOT END και το φως σβήνει μετά από 30 δευτερόλεπτα. Εάν δεν γίνει καμία ενέργεια μετά την ολοκλήρωση, η μονάδα ηχεί τρεις φορές κάθε λεπτό. Εάν ανιχνευτεί μια ενέργεια όπως το άνοιγμα της πόρτας ή το πάτημα του κουμπιού έναρξης, το ηχητικό σήμα σταματά.

Μετά το τέλος της εργασίας, οι κινητήρες και στις δύο πλευρές θα συνεχίσουν να λειτουργούν και θα εισέλθουν σε λειτουργία ψύξης μέχρι η θερμοκρασία της κοιλότητας να είναι κάτω από 80°C. Εάν η πόρτα ανοίξει κατά τη διαδικασία ψύξης, ο κινητήρας θα σταματήσει να λειτουργεί. Εάν κατά τη διαδικασία ανοίγματος ανιχνευθεί θερμοκρασία κάτω από 80°C, ο κινητήρας θα σταματήσει να λειτουργεί μετά το κλείσιμο της πόρτας.

Επιστρέψτε στην επιλογή λειτουργιών μετά το τέλος της λειτουργίας ψύξης.

Αυτόματα Προγράμματα

Ο φούρνος είναι σχεδιασμένος με διάφορα έξυπνα προγράμματα όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα. Τα έξυπνα προγράμματα έχουν προκαθορισμένο χρόνο και θερμοκρασία.

Επιλέγοντας ένα έξυπνο πρόγραμμα, η οθόνη θα δείξει τον αντίστοιχο χρόνο και θερμοκρασία και το σχετικό εικονίδιο θα φωτιστεί. Πατήστε το κουμπί έναρξης και ο φούρνος θα λειτουργήσει σύμφωνα με το επιλεγμένο έξυπνο πρόγραμμα.

Λειτουργία	Προκαθορισμένη Θερμοκρασία (°C)	Επιλέξιμη Θερμοκρασία (°C)	Προκαθορισμένος Χρονοδιακόπτης	Επιλέξιμος Χρονοδιακόπτης
Φριτέζα Αέρα	190	60-230	20λεπ	5λεπ-1ω
Γκριλ	180	60-230	20λεπ	5λεπ-1ω
Μπριζόλα	190	60-230	12λεπ	5λεπ-1ω
Ψάρι	180	60-230	25λεπ	5λεπ-1ω
Λαχανικό	180	60-230	45λεπ	5λεπ-1ω
Πίτσα	200	60-230	7λεπ	5λεπ-1ω
Τοστ	200	60-230	5λεπ	5λεπ-1ω
Ψήσιμο	140	60-140	40λεπ	5λεπ-1ω
Αφυδάτωση	70	60-70	4ω	5λεπ-8ω
Απόψυξη	60	40-70	30λεπ	5λεπ-1ω
Χειροκίνητη λειτουργία	180	40-230	20λεπ	5λεπ-1ω

*Οι παραπάνω παράμετροι είναι μόνο για αναφορά. Για να βελτιώσετε το αποτέλεσμα του μαγειρέματος, οι παραπάνω παράμετροι μπορούν να ρυθμιστούν.

Καθαρισμός και συντήρηση

Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή: Πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα. Αυτό είναι θεμελιώδες για την αποφυγή ατυχημάτων ή ηλεκτροπληξιών.

Αφαίρεση ψίχουλων: Αφαιρέστε τις σχάρες και τους δίσκους: Αφαιρέστε όλες τις εσωτερικές σχάρες και δίσκους. Αυτά τα εξαρτήματα μπορούν να πλυθούν ξεχωριστά με ζεστό νερό και σαπούνι. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό σφουγγάρι για να αποφύγετε τις γρατσουνιές στις επιφάνειες.

Καθαρίστε το εσωτερικό: Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή σφουγγάρι για να μαζέψετε τα ψίχουλα στο εσωτερικό της συσκευής. Για τις δύσκολες περιοχές, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια μικρή βούρτσα ή πινέλο.

Καθαρισμός των εσωτερικών επιφανειών: Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί και ένα ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε το εσωτερικό του φούρνου. Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών απορρυπαντικών που θα μπορούσαν να καταστρέψουν τις επιφάνειες.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνώσει εντελώς όλες τις εσωτερικές επιφάνειες με ένα στεγνό πανί για να αποφύγετε το σχηματισμό σκουριάς ή μούχλας.

Καθαρισμός των θυρών: Οι γυάλινες πόρτες μπορούν να καθαριστούν με ένα ειδικό απορρυπαντικό για τζάμια. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί για να αποφύγετε τις γρατσουνιές.

HR - SIGURNOSNE NAPOMENE



OPREZ!

Oprez! Prije uporabe pročitajte upute. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute.

Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i / ili ozbiljnih ozljeda. Upozorenje! Prilikom uporabe uređaja s električnim pogonom uvijek se pridržavajte uobičajenih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu za funkcije navedene u ovom priručniku. Nije prikladno za profesionalnu uporabu. Nemojte koristiti aparat za druge svrhe osim za koje je dizajniran. Bilo koja druga upotreba osim one navedene, smatrat će se neprikladnom i opasnom te izlaže korisnika električnim rizicima i oštećenjima ljudi. Ako odlučite zbrinuti ovaj uređaj kao otpad, preporučuje se

da ga učinite neispravnim rezanjem kabela za napajanje. Prije priključivanja uređaja na električno napajanje provjerite odgovara li napon naveden u tehničkim podacima naponu lokalne mreže i nemojte koristiti električne utičnice ili nastavke koji nisu kompatibilni s onim što je navedeno u tehničkim podacima. Nemojte koristiti uređaj ako su oštećeni kabel, utikač ili neki njegovi dijelovi. Uvjerite se da je kabel za napajanje na odgovarajući način udaljen od uređaja i da ne dolazi u dodir s vrućim dijelovima istog ili pritisnut na rubove ili oštre rubove. Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela. Nakon uporabe uređaja odvojite žicu vodiča od izvora napajanja i pričekajte da se ohladi prije nego što ga vratite i očistite. Sve popravke, uključujući (eventualnu) zamjenu kabela za napajanje, smiju izvesti samo ovlaštene i stručni tehničari kako bi se spriječio bilo kakav rizik. Nikada nemojte omotati kabel za napajanje oko ruke kada je uređaj spojen na električnu mrežu. U slučaju oluje s grmljavinom, iskopčajte kabel napajanja iz utičnice. Prije upotrebe potpuno rastegnite kabel. Ne vucite i ne nosite uređaj pomoću kabela za napajanje. Nemojte koristiti kabel za napajanje kao ručku. Ne vucite kabel za napajanje oko oštih uglova i ne odlažite ga na vruće površine. Čuvajte ovaj priručnik za sigurnu uporabu, zajedno s uputama, tijekom cijelog vijeka trajanja aparata, radi konzultacija. U slučaju prijenosa uređaja na treće strane, dostavite i cijelu dokumentaciju. Ako je prilikom čitanja ove knjižice s uputama neke dijelove teško razumjeti ili postoje sumnje, prije uporabe proizvoda kontaktirajte tvrtku na navedenu adresu. Oprez! Povremeno provjeravajte pravilno zatezanje svih prisutnih vijaka, stanje istrošenosti uređaja i provjerite radi li ispravno. Korištenje dodatne opreme koju proizvođač uređaja ne preporučuje ili ne isporučuje može dovesti do opasnosti od požara, strujnog udara ili ozljeda ljudi. Uvijek isključite uređaj iz napajanja ako ga ostavite bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunce itd.). Ne koristite uređaj na otvorenom. Ne ostavljajte aparat bez nadzora dok je spojen na električnu mrežu. Ne koristite uređaj u slučaju mokrih ruku ili mokrih ili bosih nogu.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Elementi ambalaže ne smiju se ostavljati dostupni djeci jer su potencijalni izvori opasnosti. Držite plastičnu vrećicu izvan dohvata djece. To nije igračka. Tijekom uporabe pazite da djeca ne dođu u kontakt s uređajem.

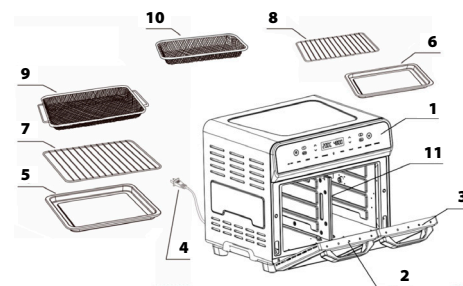
Ako je vanjski fleksibilni kabel ovog uređaja oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač, njegova postprodajna služba ili ekvivalentno kvalificirano osoblje, kako bi se izbjegle opasnosti. Uređaj mogu koristiti djeca mlađa od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili bez iskustva ili potrebnog znanja, sve dok su pod nadzorom ili nakon što su primile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumijevanje opasnosti koje su mu svojstvene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje namjerava provoditi korisnik ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i čuvajte na suhom i sigurnom mjestu.

Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskog mjerača vremena ili s zasebnim upravljačkim sustavom.

Prije čišćenja uređaja ili poduzimanja operacija održavanja, izvucite utikač iz utičnice. Ne uranjajte u vodu radi čišćenja. Aparat se mora redovito provjeravati i ne smije se koristiti ako je oštećen. Ako uređaj ima pukotine, isključite uređaj kako biste izbjegli vjerojatnost strujnog udara. **OPREZ!** Površine će vjerojatno postati vrlo vruće tijekom uporabe. Postavite uređaj na stabilnu površinu gdje se ne može prevrnuti. Ne koristite na upaljenim štednjacima ili pločama za kuhanje. Da biste ga koristili, postavite uređaj na radnu površinu otpornu na toplinu, dalje od izvora topline i prskanja vode. Držite se na primjerenoj udaljenosti od predmeta i zidova. Zaštitite uređaj od prskanja tekućine. Nemojte koristiti uređaj u blizini kada ili sudopera punih vode. Uvijek pustite da se uređaj ohladi nekoliko minuta između svake upotrebe. Prije pražnjenja ili transporta pričekajte da se uređaj ohladi. Ne koristite uređaj prazan. Nikada ne stavljajte dijelove pod naponom u dodir s vodom: opasnost od kratkog spoja. Ne uranjajte uređaj, strujni kabel ili utičnicu u vodu, pod tekuću vodu ili drugu tekućinu. Nemojte pomicati ili premješati uređaj dok je u upotrebi. Nikada ne stavljajte uređaj u perilicu posuđa. Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do strujnog udara koji može dovesti do ozbiljnih ozljeda. Proizvođač nije odgovoran za nepravilnu uporabu.

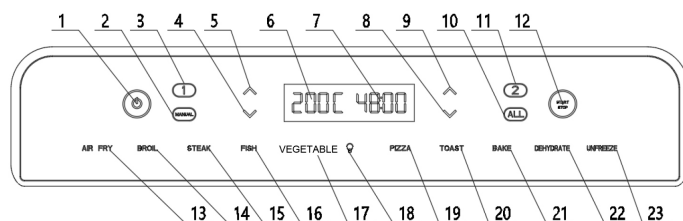
Komponente

1. Upravljačka ploča
2. Lijeva vrata
3. Desna vrata
4. Napojni kabel
5. Veliki pleh
6. Mali pleh (x2)
7. Velika rešetka
8. Mala rešetka (x2)
9. Velika posuda
10. Mala posuda (x2)
11. Razdjelnik



Upravljačka ploča

1. Uključivanje/Isključivanje
2. Ručni način rada
3. Odabir lijeve komore
4. Smanjenje temperature
5. Povećanje temperature
6. Prikaz temperature
7. Prikaz vremena
8. Smanjenje vremena
9. Povećanje vremena
10. Odabir cijele komore
11. Odabir desne komore
12. Pokretanje/Zaustavljanje programa
13. Friteza na zrak
14. Roštilj
15. Odrezak
16. Riba
17. Povrće
18. Svjetlo
19. Pizza
20. Tost
21. Pečenje
22. Dehidracija
23. Odmrzavanje



Prije prve uporabe

Uklonite sve naljepnice i pakiranja s jedinice.

Operite sve dodatke toplom vodom, malo deterdženta za posuđe i neutrugalicom. Osušite prije umetanja.

Upute

Uključivanje

Nakon spajanja napajanja, zaslon prelazi u stanje pripravnosti, a prekidač napajanja je uključen.



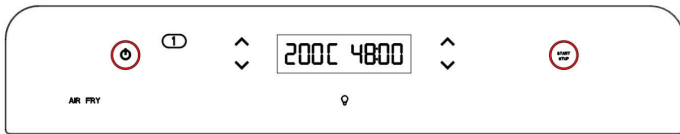
Pokretanje

Pritisnite gumb za uključivanje da biste uključili uređaj i ušli u izbor funkcija. Zaslon je sljedeći:



Odabir programa

Način rada s jednom komorom



U stanju pripravnosti pritisnite 1 ili 2 za ulazak u način odabira jedne komore. Funkcija friteze na zrak je unaprijed postavljena. Ostale funkcije su poluosvijetljene, DEHIDRACIJA i ODMRZAVANJE nisu dostupni u načinu rada s jednom komorom. Pritisnite simbol dodavanja ili oduzimanja na lijevoj strani za podešavanje temperature. Svaki put kad pritisnete dodaj ili oduzmi 5°C, držite pritisnuto za brzo dodavanje ili oduzimanje. Pritisnite simbol dodavanja ili oduzimanja na desnoj strani za podešavanje zadanog vremena. Pritisnite dodaj ili oduzmi za 1 minutu svaki put, držite pritisnuto za brzo dodavanje ili oduzimanje. Pritisnite gumb za pokretanje za pokretanje programa i svjetlosni prsten oko gumba za pokretanje ostaje uključen.

Kada se gumb za pokretanje ponovno pritisne, program se pauzira.

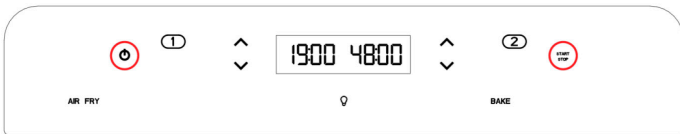
Ako se vrata otvore dok je jedinica u radu, unutarnje svjetlo će se upaliti i program će se pauzirati.

Kada program broji unatrag zadnju minutu, svjetlo će se automatski upaliti. Kada posao završi, jedinica emitira zvučni signal, zaslon prikazuje "HOT END" i svjetlo se gasi nakon 30 sekundi. Kada nema radnje nakon završetka, jedinica zvuči tri puta svake minute. Ako se otkrije radnja poput otvaranja vrata ili pritiska gumba za pokretanje, jedinica prestaje zvučati.

Nakon završetka rada, motor odgovarajuće komore nastavit će raditi i preći će u način hlađenja dok temperatura odgovarajuće komore ne bude ispod 80°C. Ako se vrata otvore tijekom procesa hlađenja, motor će prestati raditi. Ako se tijekom otvaranja otkrije temperatura ispod 80°C, motor će prestati raditi nakon zatvaranja vrata.

Vratite se na izbor funkcije nakon završetka načina hlađenja.

Način rada s dvije komore



Postoje dva načina za ulazak u način rada s dvije komore:

1. U načinu odabira funkcije odaberite 1 za postavljanje izbornika, vremena i temperature, zatim pritisnite za postavljanje izbornika, vremena i temperature. Pritisnite gumb za pokretanje za ulazak u način rada s dvije komore.
2. U načinu rada s jednom komorom pritisnite brojni gumb druge neaktivne komore (na primjer, ako je komora 1 u radu, pritisnite gumb koji odgovara komori 2). Pritisnite gumb za pokretanje za ulazak u način rada s dvije komore.

Prikaz na zaslonu u načinu rada s dvije komore

Kada obje komore rade istovremeno, lijeva i desna strana zaslona prikazuju odgovarajuće postavljenu temperaturu i vrijeme: lijevi zaslon prikazuje postavljenu temperaturu i preostalo vrijeme lijeve komore i dvije vrijednosti se naizmjenično prikazuju. Desni zaslon prikazuje postavljenu temperaturu i preostalo vrijeme desne komore i dvije vrijednosti se naizmjenično prikazuju. Ako želite prilagoditi vrijeme i temperaturu dok je dvokomorni način rada u tijeku, pritisnite brojni gumb odgovarajuće komore i njezin zaslon će treperiti i prikazati sadržaj postavke. Nakon prilagodbe parametara, zaslon će treperiti i automatski započeti na postavljenoj temperaturi i vremenu.

Ako se otvore jedna od dvaju vrata, poruka OPEN će se prikazati na odgovarajućem zaslonu.

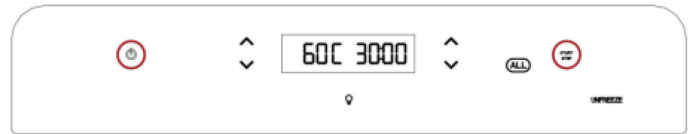
Kada su komore u radu, zaslon će prikazati odbrojanje jednog minuta, svjetlo će se upaliti i poruka HOT END će se prikazati kada program završi.

Načini dehidracije i odmrzavanja nisu dostupni za rad s dvije komore.

Kada je način rada s dvije komore u tijeku ili na pauzi, držite pritisnuto 1 ili 2 za 2 sekunde za završetak programa odgovarajuće komore i vraćanje u stanje rada s jednom komorom.

Vratite se na izbor funkcije nakon završetka načina hlađenja.

Način rada cijele komore:



U izboru funkcija pritisnite ALL za ulazak u način rada cijele komore. Svi funkcijski gumbi na dnu su omogućeni.

Kada radite u načinu rada cijele komore, lijevi zaslon prikazuje trenutnu postavljenu temperaturu, a desni zaslon prikazuje postavljeno vrijeme.

Ako pritisnete gumb za pauzu, vrijeme prestaje treperiti. U ovom trenutku svjetlosni prsten gumba za pokretanje treperi zajedno sa zaslonom.

Kada program stigne do zadnje minute, svjetlo će se automatski upaliti. Kada posao završi, jedinica zvuči tri puta, zaslon prikazuje HOT END i svjetlo se gasi nakon 30 sekundi. Ako nema radnje nakon završetka, jedinica zvuči tri puta svake minute. Ako se otkrije radnja poput otvaranja vrata ili pritiska gumba za pokretanje, zvučni signal prestaje.

Nakon završetka rada, motori s obje strane nastavit će raditi i preći će u način hlađenja dok temperatura komore ne bude ispod 80°C. Ako se vrata otvore tijekom procesa hlađenja, motor će prestati raditi. Ako se tijekom otvaranja otkrije temperatura ispod 80°C, motor će prestati raditi nakon zatvaranja vrata. Vratite se na izbor funkcija nakon završetka načina hlađenja.

Ručni način rada



U načinu pripravnosti pritisnite MANUAL za ulazak u ručni način rada. Ručni način rada je dostupan samo kada je odabrana cijela komora. Pritisnite gumb za pokretanje za pokretanje rada s unaprijed postavljenim vremenom i temperaturom. Svi funkcijski gumbi na dnu su isključeni, aktivan ostaje samo gumb za svjetlo.

Kada je ručni način rada u tijeku, lijevi zaslon prikazuje trenutnu postavljenu temperaturu, a desni zaslon prikazuje vrijeme.

Ako pritisnete gumb za pauzu, vrijeme prestaje treperiti. U ovom trenutku svjetlosni prsten gumba za pokretanje treperi zajedno sa zaslonom.

Kada program stigne do zadnje minute, svjetla će se automatski upaliti. Kada posao završi, jedinica zvuči tri puta, zaslon prikazuje HOT END i svjetlo se gasi nakon 30 sekundi. Ako nema radnje nakon završetka, jedinica zvuči tri puta svake minute. Ako se otkrije radnja poput otvaranja vrata ili pritiska gumba za pokretanje, zvučni signal prestaje.

Nakon završetka rada, motori s obje strane nastavit će raditi i preći će u način hlađenja dok temperatura komore ne bude ispod 80°C. Ako se vrata otvore tijekom procesa hlađenja, motor će prestati raditi. Ako se tijekom otvaranja otkrije temperatura ispod 80°C, motor će prestati raditi nakon zatvaranja vrata. Vratite se na izbor funkcija nakon završetka načina hlađenja.

Automatski programi

Pećnica je dizajnirana s nekoliko pametnih programa kao što je prikazano na slici ispod. Pametni programi imaju unaprijed postavljeno vrijeme i temperaturu.

Odabirom pametnog programa, zaslon će prikazati odgovarajuće vrijeme i temperaturu, a odgovarajuća ikona će svijetliti. Pritisnite gumb za pokretanje i pećnica će raditi prema odabranom pametnom programu.

Funkcija	Unaprijed postavljena temperatura (°C)	Odabir temperatura (°C)	Unaprijed postavljen timer	Odabir timer
Friteza na zrak	190	60-230	20min	5min-1h
Roštij	180	60-230	20min	5min-1h
Odrežak	190	60-230	12min	5min-1h
Riba	180	60-230	25min	5min-1h
Povrće	180	60-230	45min	5min-1h
Pizza	200	60-230	7min	5min-1h
Tost	200	60-230	5min	5min-1h
Pečenje	140	60-140	40min	5min-1h
Dehidracija	70	60-70	4h	5min-8h
Odmrzavanje	60	40-70	30min	5min-1h
Ručni način rada	180	40-230	20min	5min-1h

*Gore navedeni parametri su samo za referencu. Kako biste poboljšali učinak kuhanja, gore navedeni parametri mogu se prilagoditi.

Čišćenje i održavanje

Isključite i odspojite uređaj: Prije nego što započnete bilo kakvo čišćenje, provjerite je li uređaj isključen i odspojen iz struje. Ovo je ključno kako biste izbjegli nesreće ili električne udare.

Uklanjanje mrvica: Izvadite rešetke i posude: Uklonite sve unutarnje rešetke i posude. Ove dijelove možete zasebno oprati toplom vodom i sapunom. Koristite mekani spužvu kako biste izbjegli ogrebotine na površinama.

Očistite unutrašnjost: Koristite vlažnu krpu ili spužvu kako biste pokupili mrvice unutar uređaja. Za teško dostupna područja, možete koristiti malu četkicu ili kist.

Čišćenje unutarnjih površina: Koristite vlažnu krpu i neutralni deterdžent za čišćenje unutrašnjosti pećnice. Izbjegavajte upotrebu abrazivnih deterdženata koji bi mogli oštetiti površine.

Provjerite jesu li sve unutarnje površine potpuno suhe koristeći suhu krpu kako biste spriječili stvaranje hrđe ili plijesni.

Čišćenje vrata: Staklena vrata mogu se očistiti specijalnim sredstvom za čišćenje stakla. Koristite mekani krpu kako biste izbjegli ogrebotine.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, η να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekrížene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije biti odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimenzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprimjereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Importato e fabbricato da: **General Trade spa**

Via Giuseppe Cassano Z.I. Km 2,2 - 74015

Martina Franca (TA) ITALY - www.generaltrade.it

Prodotto di provenienza Extra-UE

20

Art. 882604

Modello: WL-02D

220-240 V~ 50/60 Hz - 2400 W

Graphic design is exclusive property of the General Trade spa

Forma e colore dell'articolo possono variare rispetto all'illustrazione

